

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuotteen-toista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etyki teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
			M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi
AEChood	30,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	A++		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskategori	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	37,6		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvatība
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvatības klase
LEhood	82	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetehkkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagismsuoma efektīvatība
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetehkkuuskategori	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagismsuoma efektīvatības klase
GFEhood	55,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus
GFEC	E		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass
Qmin	200	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	620	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	780	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytylä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiiruseel	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	43	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsvermogens in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon mininimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsvermogens in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimumlāg ātrumā
SPEboost	72	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsvermogens in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho maksimihydytylä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	0,6		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	400,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremments	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EElhood	34,2		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvatības indekss
Qmax	780,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	130,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālā gaisa plūsmas
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Neinleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagismsuoma nominālā jauda
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornyt	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pildipladil	Vidējais apgaismošanas sistēmas vidējais valgustusjõu spriegums uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoerniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivnivå ved højest innstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Lydteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltrung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Aan het begin van de laagste snelheid in wanner u wilt koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u dat absoluut nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor de agua lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kockvärvten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stören mycket änga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matos.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start køkkenventil på lavest hastighed når du starter madlægen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matos. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kØksflØktens hastighed, når det er nødvendigt. 4) Hold kØksflØktens filter rent/re for at optimere deres funktion.	ENERGIÄRSÄSTUNGOVUJAO 1) Käynnistä liesuulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloitettaesssi kukaan vuokkavälikko kettopinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesuulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liesuulattimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaksi ja optimita niiden käyttöä.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start enhættens ved minimumshastighed, når du begynder madlavningen. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun enhættens hastighed, når det er nødvendigt. 4) Hold enhættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ ИЛИ ОТТОБРЕЖЕНИЯ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективно.	ENERGIÄRSÄSTUNOON ANDETD 1) Käynnistä laimattamisa alustamisel lillitase pildikumini õhnikussuse kettopinnal. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pildikumini kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hooldke pildikumini filtreid regulaarselt, et saavutada optimaalne õhusuhtesüsteemi funktsioon.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä laimattamisa alustamisel lillitase pildikumini õhnikussuse kettopinnal. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pildikumini kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hooldke pildikumini filtreid regulaarselt, et saavutada optimaalne õhusuhtesüsteemi funktsioon.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Energoefektivitav / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Efficienza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	FABER	Додаткова технічна інформація про вирго, згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termséklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s noremou 65/2014	Információ na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posakičevnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün lisi bilgi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleoc TÁrge de réir Uimh. 65/2014		
M	330.0549.475 P1764	Назва постачальника	Tieklojo ravinadinas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláraithe		
AEchood	30,1	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Röcni spotreba energie	Ročni energetická spotřeba	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
ECC	A++		Клас енергоефективності	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-eficienza energetika	Energiatahatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enjeri Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
FDEhood	37,6		Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-eficienza fluidodinamica	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Enjeri Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на вълнува	Класа ефикасности динамична вълнува	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
FDEC	A		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficienza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetilna učinkovitost	Avydinatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
LEhood	82	lux/Wat	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficienza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetilna učinkovitost	Avydinatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
LEC	A		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficienza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetilna učinkovitost	Avydinatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
GFEhood	55,1	%	Щорічне споживання енергії	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficienza ta-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φίλτραρίσματος λιπιδίων	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтрирање мазти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
GFEhood	55,1	%	Щорічне споживання енергії	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficienza ta-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φίλτραρίσματος λιπιδίων	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтрирање мазти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
GFEC	E		Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waft użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Přetok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižom hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Протоу въздуха при минималној брзини	Aershebhaidh Iosta le gnáthúsáid		
Qmin	200	m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waft użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Přetok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Протоу въздуха при максималној брзини	Aershebhaidh Uasta le gnáthúsáid		
Qmax	620	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Minimu waft użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Přetok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri povečani hitrosti	Yöğün hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Протоу въздуха при појачаној брзини	Aershebhaidh ag an dianluas		
Qboost	780	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклограм	Garsnio silvėtyvio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati ghall-Frekwenzja A fi-veločità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zvučnu przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	
SPEmin	43	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклограм	Garsnio silvėtyvio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati ghall-Frekwenzja A fi-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zvučnu przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	
SPEmax	67	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsnio silvėtyvio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati ghall-Frekwenzja A fi-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvučnu przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	
SPEboost	72	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsnio silvėtyvio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati ghall-Frekwenzja A fi-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvučnu przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	
P0	0,49	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu isključenja	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Παροχή ενέργειας σε κατάσταση αδρανοποίησης	66/2014'ın göre ilave bilgi		
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijos suvartojimas prietaisui dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Παροχή ενέργειας σε κατάσταση αδρανοποίησης	66/2014'ın göre ilave bilgi		
F	0,6		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s noremou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Додатні інформації згідно з 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014		
EEIhood	34,2		Коэффициент полезного действия	Laisko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil- fin	Iđónvéliséggü együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient de creștere a țării	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja u vremenu	Koeficient podaljšanja toka	Συντελεστής χρήσης του χώρου	Süre arts faktörü	Коефициент на ефективност на времето	Индикс енергийна ефективност	Индикс енергетске ефикасности	Fachtor méradatke ama helyiségre	
Qbep	400,0	m3/h	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficienza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδεικτικός οργάνωσης απόδοσης	Enjeri Verimliliği İndeksi	Индикс на енергийна ефективност	Индикс енергетске ефикасности	Fachtor méradatke ama helyiségre		
Qmax	780,0	m3/h	Вимірний тиск повітря в поточ. макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-eficienza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Průtok zraka měřený v době největší účinnosti	Přetok vzduchu měřený v době největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Ráta aersfeda tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	130,0	W	Вимірний тиск повітря в поточ. макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressurejoti tal-arja mkeġja fil-punt tal-eficienza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v době největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v době nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Ráta aerthub tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	2,2	W	Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Aershebhaidh uasta	
Wber	180	lux	Вимірний тиск повітря в поточ. макс. ККД	Įsmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-eficienza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v době největší účinnosti	Elektrický príkon měřený v době největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Inchur cumhachta leictirí tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	180	lux	Вимірний тиск повітря в поточ. макс. ККД	Įsmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-eficienza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v době největší účinnosti	Elektrický príkon měřený v době největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Индикс энергоэффективности	
Emiddle	67	dBa	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis viryktes paviršiu arvietimas į paviršių sistemose	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġel għat-tajr	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu dosky	luminaire medie a sistemului de iluminat pe gaz	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sistema osvetilne na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sistema osvetilne na površini za kuhanje	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Индикс энергоэффективности	
Lwa	67	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А	Garsno galios lygis esant didžiausiam nautyminiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati ghall-Frekwenzja A fi-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Poravná zvučne snage na maksimalnoj postavki	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Индикс энергоэффективности	
ПОРЯДОК ЗАДАЧИ ЭНЕРГОБЕРЕЖЕНИЯ			ПОРЯДОК ЗАДАЧИ ЭНЕРГОБЕРЕЖЕНИЯ	ENĖRGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANIA ENĖRGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	ENĖRGIATÁKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR	ODPORUČENIA ENERGETICKÝCH ÚSPOR	RECOMANDĂRI ENERGETICE PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYČĄCE Oszczędności Energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUŠINDAKI	PRIPOROČILA ZA VARNJEVANJE ENERGIJE	ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΠΑΡΗΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ	ENĖRĖJIMAS TAUPYMO PATARIMAI	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНА НА ЕНЕРГИЯ	SAVJETI ZA ŠTEDNJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHONN AIR AN AGUS AN AGUS COMM-SHOAL A LAGHDU:	
1)			1) На початку приготовления уменьшите мощность на минимальный уровень, чтобы сократить время за приготовления	1) Kai jungiate virykle, juvinkite traukiamo ypatybiu antrosi, kad sumažėtų drėgmė ir šilumos, o tai padėtų sumažinti virimo laiką.	1) Kai jungiate virykle, juvinkite traukiamo ypatybiu antrosi, kad sumažėtų drėgmė ir šilumos, o tai padėtų sumažinti virimo laiką.	1) A főzés megkezdésekor a készülék beállítási szintjét az alsó szintre állítsa be, hogy csökkentse a párolgatás és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a nedvesgőstpánta hőmérsékletét.	1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí. Aby bylo potřeba méně tepla, ovsadíte navíc pánev a eliminácia pachov z kuchynského pánce.	1) Kedy začínate variť, spustíte digestor s minimálnou rýchlosťou. Aby bolo potrebné menej tepla, ovsadíte ďalšiu panvicu a odstraníte pachov z kuchynského pánce.	1) Po rozpoznanii kulinarnog proizvoda, postavite kontrolu vlagi na uklanjanje mirisa od površine kuhinjske posude.	1) Ob začnevanje kuhanja, vključite napajanje na minimalno brzinu za uklanjanje mirisa od površine kuhinjske posude.	1) Ob začnevanje kuhanja, vključite napajanje na minimalno brzinu za uklanjanje mirisa od površine kuhinjske posude.	1) Ob začnevanje kuhanja, vključite napajanje na minimalno brzinu za uklanjanje mirisa od površine kuhinjske posude.	1) Ob začnevanje kuhanja, vključite napajanje na minimalno brzinu za uklanjanje mirisa od površine kuhinjske posude.	1) Ob začnevanje kuhanja, vključite napajanje na minimalno brzinu za uklanjanje mirisa od površine kuhinjske posude.	1) Ob začnevanje kuhanja, vključite napajanje na minimalno brzinu za uklanjanje mirisa od površine kuhinjske posude.	1) Ob začnevanje kuhanja, vključite napajanje na minimalno brzinu za uklanjanje mirisa od površine kuhinjske posude.	1) Ob začnevanje kuhanja, vključite napajanje na minimalno brzinu za uklanjanje mirisa od površine kuhinjske posude.	1) Ob začnevanje kuhanja, vključite napajanje na minimalno brzinu za uklanjanje mirisa od površine kuhinjske posude.
2)			2) Проверьте уровень влажности в комнате	2) Naudokite greičio rodiklį, kad patalpiname drėgmė būtų normalus.	2) Patikrinkite drėgmės lygį patalpiname.	2) A szobában a levegő relatív páratartalmát ellenőrizze.	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	2) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti
3)			3) Проверьте уровень влажности в комнате	3) Patikrinkite drėgmės lygį patalpiname.	3) Patikrinkite drėgmės lygį patalpiname.	3) A szobában a levegő relatív páratartalmát ellenőrizze.	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	3) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti
4)			4) Проверьте уровень влажности в комнате	4) Patikrinkite drėgmės lygį patalpiname.	4) Patikrinkite drėgmės lygį patalpiname.	4) A szobában a levegő relatív páratartalmát ellenőrizze.	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	4) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti
5)			5) Проверьте уровень влажности в комнате	5) Patikrinkite drėgmės lygį patalpiname.	5) Patikrinkite drėgmės lygį patalpiname.	5) A szobában a levegő relatív páratartalmát ellenőrizze.	5) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	5) Průtok vzduchu měřený v době největší účinnosti	5) Průtok vzduchu měřený v									